

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,363

SUSCRIPCIÓN: En la isla al mes ptas. 1.50  
Resto de España 1.75  
Extranjero 2.50

Mahón Jueves 21 de Diciembre de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25.-Teléfono, 123

## Artritis, Reuma, Gota, Cálculos

Se evitan y curan bebiendo

## AGUA THERMION de Caldas de Montbuy

La más pura agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías

REPRESENTANTE EN MAHÓN:

José Codina Cortada. -- Plaza del Príncipe, 10

## Tipografía Mahonesa

### Para Navidad y Año Nuevo

Gran surtido de tarjetas postales de todas las clases y precios.

Más de 5.000 postales

DIETARIOS PARA 1912

CALENDARIO DE LAS ISLAS BALEARES

BLOKS PARA CALENDARIO

## EL AÑO EN LA MANO

ALMANAQUE ENCICLOPEDIA DE LA VIDA PRACTICA

Libros de Caja

Talones de la Lotería

Objetos de Eseritorio

Últimas novedades de obras literarias y científicas.

Impresos de todas clases a precios económicos.

CASTILLO 25

DESDE PARÍS

## Los revolucionarios chinos en la Villa Lumiere

Liu, secretario del «Comité del partido republicano chino en París», ha celebrado con varios periodistas una conferencia, que reproduzco de mis notas.

El antro parisiense de los revolucionarios chinos está situado en un piso bajo, al final de un vasto jardín, entre dos calles silenciosas. Se compone de un salón, un cuarto de trabajo y una sala de lectura, amueblados sencillamente a la europea. Más bien parece la morada de modestos burgueses provincianos que de revolucionarios chinos. Lo que atrae en seguida la atención son dos banderas de seda desplegadas. Una, de un color rosa obscuro, ostenta en el ángulo inferior un rectángulo azul, donde campea una estrella blanca; es la bandera republicana china. La otra completamente azul, lleva en el centro la misma estrella blanca; es la bandera del Ejército republicano chino.

Allí se reúnen, para tomar el té y hablar de su Patria, la mayoría de los chinos residentes en París. El Comité revolucionario, constituido hace unas siete semanas, existía hace ya algún tiempo y deliberaba secretamente. Casi todos sus individuos son jóvenes estudiantes que, con sus elocuentes predicaciones, impregnadas del más ardiente patriotismo, han convertido a sus ideas al resto de sus compatriotas.

Hay—me dice M. Liu—muy pocos

viejos entre nosotros, y como todos los chinos de las generaciones jóvenes aspiran a la libertad y a ver la grandeza y prosperidad de su Patria, todos detestamos al Gobierno manchú, y todos somos en las actuales circunstancias revolucionarios, es decir, republicanos.

Nuestra misión en Francia es evitar la propagación de noticias falsas que quieren hacer ver que el movimiento revolucionario chino se dirige contra los extranjeros. Nuestro enemigo es exclusivamente el Gobierno manchú, y nuestro deseo es, por el contrario, el acercarnos a la civilización occidental.

Sostenemos relaciones con los Comités republicanos chinos de Inglaterra, Bélgica y Alemania, que se formaron al mismo tiempo que el nuestro. Y por fin, tenemos al corriente a los jefes de la revolución china del estado de ánimo del país en que residimos.

El «libertador» chino es Sun Ya Tsen, que significa «Dios supremo», quien se encontraba estos últimos días en París y que ha partido precipitadamente para China. Tiene cuarenta y cinco años. Es doctor en Medicina de la Facultad inglesa de Hong Kong y profesa la religión protestante. Vive humildemente, pobremente, como apóstol de la idea republicana que propaga incansablemente en China hace cerca de treinta años. Conoce bien Europa, por haber venido a menudo a ver y oír a los europeos en su casa. Unas veces habita en Hong-Kong, otras en Singapur. La esperanza de la nueva China está puesta en él. M. Liu me ha hablado de él con una especie de

emoción religiosa. Sin duda, los republicanos chinos no están lejos de ver en este gran revolucionario un personaje divino.

M. Liu, que tendrá unos treinta años, sigue en París las clases de la Escuela de ciencias políticas, y es, al mismo tiempo, pasante en la Escuela de lenguas orientales. Es un joven distinguido, que viste con desenvoltura el traje europeo y que habla el francés con gran pureza. Hay en su rostro una expresión encantadora de timidez; pero también hay las señales de una energía secreta y paciente.

El próximo número de la Grande Revue publica la traducción del «Plan de la revolución china». Es una proclama escrita con el lenguaje de un vencedor prudente y digno.

En el preámbulo trata de la declaración del Gobierno militar, comunicando al pueblo los principios directores y los medios de acción de este Gobierno. Explica el fin de la formación del Ejército revolucionario y el objeto de la revolución. Las revoluciones anteriores — dice — han sido obra de la ambición; la nuestra es obra del pueblo. ¿Qué significan estas palabras: la obra del pueblo? Cada uno de nosotros, se cree en los principios de libertad, igualdad y fraternidad, debe asumir su parte de responsabilidad en la revolución. El Gobierno militar no hace más que dar el impulso. En adelante, la tarea del pueblo será la del Gobierno militar; el soldado tendrá por méritos los del ciudadano.

El Gobierno y el pueblo juntarán sus esfuerzos para cumplir con su deber, y aunarán sus pensamientos para asegurar el triunfo de la presente revolución.

A continuación se exponen los principios del Gobierno futuro: «Los manchúes serán expulsados; China, liberada, y la República, instaurada».

La presente revolución, siendo obra del pueblo, dará el Gobierno al pueblo. Todos los ciudadanos tendrán iguales derechos políticos. El presidente será elegido por el pueblo. Asambleas de representantes, elegidas de igual manera, prepararán la Constitución. Cuando se haya promulgado, todos deberán respetarla. El que quiera proclamarse emperador será declarado fuera de la ley.

Después, se fijará el precio de la tierra, y «en todo el país no existirán más indigentes».

Todas estas reformas serán realizadas por tres regímenes sucesivos: Primero. El Gobierno militar. Segundo. El régimen convencional; y

Tercero. El régimen constitucional.

Sigue un vasto plan de organización y reorganización del Ejército chino, donde se fijan las cuestiones de reclutamiento, grados, soldados, contingente, recompensas, castigos y el destino de los muertos y heridos.

Se dirigirá una declaración a las potencias extranjeras, en la que constará que se respetarán todos los tratados existentes, los compromisos y deudas contraídos y las concesiones acordadas.

En los territorios ocupados por el Ejército nacional, las personas y los bienes de los extranjeros serán protegidos de cualquier atentado. Asimismo hará constar que todos los tratados concluidos, todos los compromisos contraídos por la actual dinastía, posteriores a la declaración, serán considerados nulos por el Gobierno militar. Los extranjeros al

servicio de la dinastía pa a combatir el Gobierno militar serán tratados como enemigos. Y, finalmente, todo material de guerra facilitado por los extranjeros a la dinastía será confiscado si es aprehendido.

Las contribuciones e impuestos serán abolidos, «para que el pueblo sea dichoso, bajo un cielo puro y radiante». Y ahora véase el epílogo de esta profecía, que es, a la vez, sanguinaria en la represión de represalias; idílica, en la provisión de la próxima felicidad social y parlamentaria y jurídica, en la previsión de las responsabilidades futuras.

«Antes, bajo la monarquía absoluta, se consideraba al país como la propiedad del príncipe; a los habitantes, como esclavos suyos; su vida y sus bienes estaban entre sus manos. Y el pueblo, aunque estrujado abominablemente por el príncipe, no osaba desobedecerle. Con el régimen republicano, el país será la propiedad común de la nación; los asuntos del pueblo por el mismo pueblo serán tratados. Un Congreso compuesto de representantes elegidos por el pueblo, será el órgano de la representación; é fijará la repartición de los impuestos; un presupuesto establecido por el Gobierno será aprobado por el Congreso, y lo mismo se hará con las cuentas de ejercicios cerrados.»

¿Qué es Sun Ya Tsen? ¿Un Robespierre, un Napoleón? ¿Un débil asiático convertido en un rebelde místico y presuntuoso por los varios conocimientos medicinales y lingüísticos que ha adquirido?

Puede que sea todo esto. Pero hay historiadores que aseguran que las grandes conmociones sociales fueron a veces originadas por causas pequeñas.

## España bajo la Monarquía

III

Carreteras. Ingresos. -Deuda. -Comercio  
Para terminar con el ramo de comunicaciones veamos el desarrollo de carreteras en diversos países y que papel representa España en esta materia.

Estados	Kilómetros de carretera
Alemania	260.000
Francia	180.000
Inglaterra	250.000
Bélgica	25.000
Suiza	16.000
Portugal	10.000
Dinamarca	6.000
España	52.000

Comparemos ahora la red de carreteras con la extensión superficial. La pequeña Dinamarca tiene una extensión de 38.340 kilómetros cuadrados a cada uno de los que corresponden 57 habitantes y ciento cincuenta y seis metros de carretera.

Portugal por cada kilómetro cuadrado cuenta con 61 habitantes y con 107 metros de carretera. Vamos a ver enseguida que la monarquía que acaba de sacudirse, en el ramo de carreteras no le ha sido tan perjudicial como la que padecemos. Bélgica pone en cada unidad superficial 246 habitantes y 846 metros de carretera.

Por último la floreciente Suiza tiene 80 habitantes y 386 metros de carretera por cada kilómetro cuadrado de superficie. Esta red de caminos, cual la de Bélgica, es muy espesa.

Los devotos clericales de la monarquía española no han sabido fomentar el aumento de población ni el trazado de carreteras.

La nación predilecta de los papas que derraman sobre ella sus bendiciones no pasa de 38 habitantes y de 103 metros

de carretera por cada kilómetro cuadrado.

Pobre católica España. De cuán poco le sirve el cariño paternal de monarcas y pontífices que la mantienen por bajo de Dinamarca, Portugal y Bélgica, estados mucho más pequeños. Y conste que no hemos querido referirnos a Inglaterra también menos extensa en territorio que este Reino llamado de Su Majestad Católica.

Vamos ahora a tratar de ingresos y de gastos. Los datos de partida ó base los deducimos del artículo citado al principio de este estudio, en cuanto a los ingresos y del tratado de Geografía de texto en este Instituto por lo que afecta a las deudas. Los sencillos cálculos estadísticos y sus deducciones son de cosecha propia. Suum cuique. Adelante:

Estados	Ingreso anual Millones de francos	Deuda Millones francos
Alemania	3.000	15.460
Francia	3.850	30.000
Inglaterra	3.600	17.000
Italia	1.236	13.000
España	1.100	11.000
Suiza	166	1.600
Bélgica	139	2.300

Calculado lo que abona y lo que debe cada habitante de los países mencionados resulta:

Estados	Ingresos cada habitante	Debe cada habitante
Alemania	50 francos	277 francos
Francia	92	731
Inglaterra	82	386
Italia	37	894
España	61	611
Suiza	47	611
Bélgica	56	328

Observando el estado que antecede se ve que sólo el ciudadano francés debe más que el español y que únicamente ingleses y franceses contribuyen con mayor cantidad que nosotros al erario nacional. Mas, pronto se hecha de ver que la ventaja que de esto parece deducirse es completamente ilusoria.

A pesar de que en Inglaterra y en Francia se contribuye individualmente más que en España, es tal el funcionamiento de aquellas administraciones que el ciudadano no es saqueado ni vejado escandalosa y cínicamente como el español. Este en el reparto industrial sale a menos pero en la realidad es víctima de una explotación continua, cosa que no sucede en aquellos país tan admirablemente administrados que pagando más viven con más holgura y satisfacción y no tienen que emigrar.

El ciudadano francés es el único de los mencionados que debe más que el español. Pero si se tiene en cuenta el estado floreciente de la República transpirenaica, sus vías, sus comunicaciones, su comercio, su industria, su poder financiero, sus numerosas colonias, etc., etc., no costará trabajo comprender que el mayor débito está con creces compensado. Tan es así que a cambio de alcanzar igual prosperidad y adelanto no vacilaríamos en contraer la deuda francesa.

Relativamente al comercio, ofrecemos a la consideración de los lectores los siguientes cuadros:

Estados	Importación		Exportación		Total
	Millones	Pesetas	Millones	Pesetas	
Bélgica	1.425	1.337	2.762		
Holanda	2.500	2.300	4.800		
Suiza	880	673	1.553		
España	84	672	1.476		
Dinamarca	250	187	437		
Grecia	120	95	215		
Portugal	47	29	76		

Todos los países del estado anterior son de bastante menor extensión que España. Aunque estableciendo proporciones se pueden deducir consecuencias rigurosas cualesquiera sean los términos, no queremos se nos objete que sólo nos comparemos a las grandes potencias.

Bélgica, Holanda y Suiza, mucho más pequeñas que España, la superan en absoluto lo mismo en la importación que en la exportación.

España es trece veces mayor que Dinamarca y ocho veces más poblada, pero



**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible entrar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser administrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA GRATUITA.** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirirla muestra gratuita, dirijase directamente á COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 476

Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Fermín M. Martínez.-Calle del Castillo, 1.

## A los criadores de gallinas y de cerdos

**Pulpa melazada en sustitución del maíz que alcanza hoy un precio exorbitante.**

La pulpa melazada tiene una gran influencia en la alimentación de los cerdos y de las gallinas. Su desarrollo es muy rápido y la carne sabrosa.

Cóntiene 24 kilógramos de azúcar por cada 100 kilógramos de peso total.

Puede darse seca ó empapada en agua: sola ó mezclada con salvado fino ó harminillas.

Precio 16'50 pesetas los 100 kilógramos; tomando partida se concederán rebajas.

Dirigirse al Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, BASTIÓN, 4.—MAHÓN.

**LA VIÑA**

TIENDA DE ULTRAMARINOS DE SALVADOR FLORIT SUCESOR DE SEBASTIÁN SICRE

Calle Arravaleta, 36.

Se participa que en este establecimiento se encontrará para estas fiestas de Navidad, gran exposición de los acreditados duques, pastas y turrónes del renombrado Jaime Villalonga de Mercadal y además el mejor turrón de Jijona, fiambres, vinos y licors de todas clases, y demás artículos propios para estas fiestas.

Se vende también el mejor turrón de Ciudadela de los señores Bagur hermanos.

sólo importa tres veces más y exporta también el triple.

Es decir que tenida en cuenta la extensión y la población resulta la ventaja comercial en favor de Dinamarca. Más claro; la importación es en España de 44 pesetas anuales por individuo y la exportación resulta á razón de 37. Cada dinamarqués en el mismo tiempo importa por valor de 111 pesetas y exporta por el de 82, repartiendo el comercio entre todos los nacionales.

La población de España es siete veces la de Grecia y nuestro territorio ocho veces más grande. Importamos y exportamos el séptuplo que los griegos, lo cual en buena lógica significa que no les superamos. En Grecia se importan el año 50 pesetas por individuo y se exportan 40. En ambos conceptos perdemos.

Portugal que comercialmente nos resulta inferior, acaba de dar el ejemplo de lo que precisa hacer para redimirse: derribar la monarquía y proclamar la república.

Vayan para terminar estos elocuentísimos datos: Solamente Hamburgo hace un comercio de más de 8.000 millones, SEIS VECES MAS QUE TODA ESPAÑA.

En presupuestos de ciudades, con el mismo número de habitantes hay cosas vergonzosas también. Birmingham, que tiene los mismos habitantes que Madrid, emplea un presupuesto municipal de 80 millones, y Madrid, capital de España, sólo puede gastar 28 millones.

En cambio podemos decir que la Corte de España es a más fastuosa y la de más rígida etiqueta, así como los palatinos y cortesanos de aquí, son los más sumisos y humildes. Algo es algo.

Bien por los seculares gobiernos de la monarquía borbónica. Buen pelo echamos al aparato de su monarquismo servil.

## España y Francia

Madrid 16.

*España se mega*

Parece que en la entrevista que ayer tuvieron los señores García Prieto y Geoffray, aquél entregó al embajador francés la contestación del Gobierno español á las proposiciones francesas sobre la cesión por España de parte de su zona de influencia en la región del Sur.

Dícese que esta contestación es negativa, rechazando terminantemente las proposiciones de Geoffray y formulando otras bases para el acuerdo que se busca. Parece también que las proposiciones rechazadas constituían una especie de tanteo ó exploración, al cual ha correspondido nuestro Gobierno en forma definitiva ó poco modificable, con el propósito de no entretener la negociación con evasivas y discusiones.

*En favor de España*

París.—La nota culminante de la sesión de la Cámara fué el discurso de Millerand, que constituyó un nuevo triunfo para el gran orador.

Dijo al ocuparse de las negociaciones que se siguen con España, que los franceses deben negociar sobre la base de lo que tienen pactado, cumpliendo fielmente sus compromisos y sin olvidar por un momento los sentimientos de cordial amistad, que son inmensos, de la nación vecina.

Es menester que España quede dueña y señora de la zona que le corresponde, y no hay por qué censurar á Inglaterra porque intervenga en las negociaciones. La inmensa mayoría de la Cámara dió

muestras de aprobación, y luego, en los pasillos, se comentó favorablemente.

La última impresión es que el ministro de Negocios, M. De Selves, insiste en dimitir apenas se apruebe el tratado francoalemán.

Es casi seguro que le substituirá Millerand.

*Consejo de ministros*

El señor Canalejas ha dicho que el lunes se reunirán los ministros en Consejo para ocuparse de las negociaciones francoespañolas y otros asuntos de actualidad.

*Buenas impresiones*

El jefe del Gobierno tenía hoy muy buenas impresiones sobre los debates de la Cámara francesa y los comentarios que se hacen sobre ellos.

En España—añadió—se había formado una atmósfera de alarma porque se suponía que íbamos á ceder territorios en la región del Sur, frente á Canarias.

La discusión habida en la Cámara francesa ha desvanecido esos temores. Realmente no había por qué tenerlos, pues bien claramente lo dije yo hace tiempo: seguiremos en Marruecos como estamos.

La gente ha tenido ya mil ocasiones de convencerse de que yo no hablo nunca por hablar.

Lo que digo, aunque sea incidentalmente, sobre cualquier punto de la política española, debe tomarse como resultado de una resolución inquebrantable, aún cuando el tiempo que pase pueda hacer creer que se me ha olvidado.

Respecto de estas cuestiones internacionales, por lo mismo que afectan de un modo tan hondo á la nación, quiero ir de acuerdo con todos los partidos de la Cámara.

Por esto estamos hablando el señor García Prieto y yo con las personalidades más salientes de todos los partidos. He conferencia to sobre esto con el señor Moret y con el señor Feliu y esta tarde habla é con el señor Azcárate.

No se si podré hablar con el señor Maura, porque está fuera de Madrid y no se cuándo regresará; pero como yo no me he de apartar de las conveniencias de España, cuento con su aquiescencia por adelantado.

Mañana ó pasado conferenciaré con el teniente coronel Fernández Silvestre sobre la situación de Alcázar y Larache.

Hace días conferencia este jefe prestigioso del ejército con el ministro de Estado, y el señor García Prieto sacó excelentes impresiones de la entrevista.

## Los socialistas

Madrid 18.

*Escándalo en un mitin*

En el teatro Barbieri se celebró ayer un mitin organizado por la Juventud Socialista para protestar de la política que sigue el Gobierno y pedir el indulto de los reos de Cullera. El local estaba completamente lleno.

El obrero Luis Fernández cree que el señor Canalejas no es enemigo de los obreros, sino que obra instigado por la monarquía reaccionaria, á la que considera incompatible con las libertades.

Al decir el orador que va á ocu-

parse de la sentencia de los reos de Cullera, se produjo un gran escándalo y un griterío ensordecedor.

Calmados los ánimos el orador quiere seguir hablando de la causa de Cullera, y el delegado le llama por tercera vez al orden.

El público, de pie protesta indignado, armándose gran confusión.

Fernández dice:—Puesto que es imposible hablar de la sentencia de los reos de Cullera haré de otras cosas análogas.

El delegado le interrumpe:—No se puede, ni derecha ni indirectamente hablar del asunto.

Se promueve de nuevo formidable escándalo.

El presidente del mitin protesta de la severidad de las medidas del delegado.

Fernández ataca furiosamente al señor Canalejas, diciendo que á la represión de arriba contestará la represión de abajo.

El delegado interrumpe fuertemente al orador.

Virginia González dice que, como mujer, como socialista y como madre, repudia la pena de muerte, y pide á sus compañeros que eleven la correspondiente protesta para que no se cumpla la sentencia. (Ovación.)

Luis Mancebo, Lucio Martínez Velasco y García Cortés, pronunciaron análogos discursos á los anteriores.

El de García Cortés fué muy fogoso, motivando repetidas llamadas del delegado y varios incidentes.

A terminar el acto los concurrentes se disolvieron pacíficamente.

## UN INOCENTE Cuarenta y cuatro años en presidio

Roma.—Después de haber pasado cuarenta y cuatro años en presidio, ha sido puesto en libertad un forzado, cuya inocencia ha sido reconocida por los Tribunales.

Se trata de un caso curioso y de un error judicial, cuyas consecuencias han sido las de tener á un inocente, á quien sólo las apariencias condenaban, nada menos que cerca de medio siglo preso y condenado á trabajos forzosos.

En 1865, una muchacha de Caltanissetta fué hallada muerta á puñaladas en el campo.

Uno de sus amantes, Morano Giusti, fué acusado de este crimen y condenado á cadena perpetua, á pesar de todas sus protestas de inocencia.

El verdadero culpable, un carabiniero llamado Ruesa Silvestrini, que también era amante de la víctima, acaba de hacer, antes de morir, importante manifestación de ser el verdadero culpable.

Y á estas alturas, cuando el infeliz Morano Giusti ha pasado casi toda su existencia en presidio, los Tribunales reconocen su error y han decretado la libertad de aquél.

## ESPECTACULOS

3.º Casino del Consey

A pesar de que la presente semana es quizás la peor para los teatros porque la proximidad de las fiestas hace que la gente se retraiga, el Consey se vió anoche favorecido por mucha y distinguida concurrencia que acudió á presenciar la reprise de la preciosa opereta de Lehar *La Viuda Alegre*.

La prueba era ruda para los artistas que trabajan en el referido casino, pues luchaban con el buen recuerdo que tenía nuestro público de la interpretación que obtuvo al estrenarse dicha obra en la temporada anterior.

Sin embargo no vacilamos en afirmar que anoche triunfaron en toda la línea y sin entrar en comparaciones individuales diremos que tuvieron que repetirse muchos números de música porque el público lo pedía con insistencia y que al final de todos los actos resonaron entusiastas ovaciones, principalmente al

final del acto segundo en que, después de ser llamados á escena los artistas, tuvo que salir también el pintor escénico señor Olives, honor muy merecido porque las decoraciones que ha pintado para esta obra resultan muy hermosas y de gran efecto.

La dirección de la obra estuvo acertadísima y por ello merec plácemes el director de la compañía señor Torrijos que en lo que lleva de temporada ha hecho derroches de talento y actividad, admirablemente secundado por el maestro señor Villalonga, por todos los artistas y por los elementos que forman la orquesta.

Sería injusto regatear á nadie los elogios y menos á la empresa que no repara en gastos para que las obras estén bien presentadas.

«La Viuda Alegre» se repetirá muchas veces como en la temporada anterior, pues nuestro público no se cansa nunca de admirarla y aplaudirla.

## Comunicaciones marítimas

Al finalizar la sesión municipal de anoche, nuestro estimado amigo el señor Pons Sitges que la presidia, dió cuenta de un asunto de gran interés para Menorca.

Dijo que había venido á esta ciudad una comisión de personas significadas de Ciudadela al objeto de tratar sobre la conveniencia de una modificación en las comunicaciones, que si perjudicaba sensiblemente á Mahón, evite los graves inconvenientes que para Ciudadela significaría la implantación de los itinerarios oficialmente aprobados.

Según el plan decretado Mahón debe comunicarse directamente con Barcelona tres veces por semana é igual número con Palma.

En cambio Ciudadela queda muy perjudicada, pues sólo se le adjudican tres viajes semanales entre dicha ciudad y la de Alcudia. Es decir, se la deja en dificultad y tardía comunicación con Palma y con Barcelona con grave quebranto para sus intereses y su comercio.

Se propone que uno de los vapores que irán á la Ciudad Condal toque en Alcudia conservando una escala que es ya sexagenaria; que uno de los viajes Mahón-Palma quede suprimido y lo mismo un recorrido Ciudadela-Alcudia y se establezca en cambio una línea semanal entre la antigua capital menorquina y la de la provincia.

Aprobado esto quedarían por semana: dos viajes Mahón-Barcelona directamente, otros dos de aquí á Palma, en igual forma, uno Mahón-Alcudia-Barcelona, dos Ciudadela-Alcudia y uno Ciudadela-Palma.

Faltó tiempo anoche para que el Ayuntamiento adoptara acuerdo que traduzca su opinión acerca del particular y por esto se acordó continuar la sesión esta noche á las ocho y media á fin de resolver en definitiva.

## BANCO DE MAHÓN

Se convoca, en segunda convocatoria, á la Junta general extraordinaria de señores accionistas para el día treinta del presente mes, á las tres y media de la tarde, en el domicilio social, al objeto de acordar sobre los siguientes extremos:

- 1.º Reforma de varios artículos de los Estatutos y Reglamento de esta Sociedad al objeto de facilitar sus operaciones en la situación actual.
  - 2.º De haber reiterado la Junta de Gobierno la dimisión de su cargo.
  - 3.º Proceder al nombramiento de nuevos vocales y suplentes de dicha Junta y de nueva Dirección.
  - 4.º Estudiar la posibilidad de una inteligencia con los señores acreedores, que permita levantar el estado de suspensión de pagos de este Banco.
  - 5.º Tomar cualquier otro acuerdo conducente á mejorar la situación actual de la Sociedad.
- Mahón 14 de Diciembre de 1911.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, Jo é M. Mercadal.—V.º B.º.—El Vice Presidente, Pedro Pons.



¿Tendís poco apetito?

¿Queríés recobrar vuestras fuerzas?

# TOMAD EL KOLHISTÓL

El medicamento más adecuado para otoño é invierno. Reconstruyente rápido y seguro para combatir con eficacia, la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Raquitismo y Tuberculosis en sus primeros grados. Poderoso tónico-restaurador de las fuerzas y energías vitales. Precioso medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el Kolhistól del agrado de cuantos señores médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

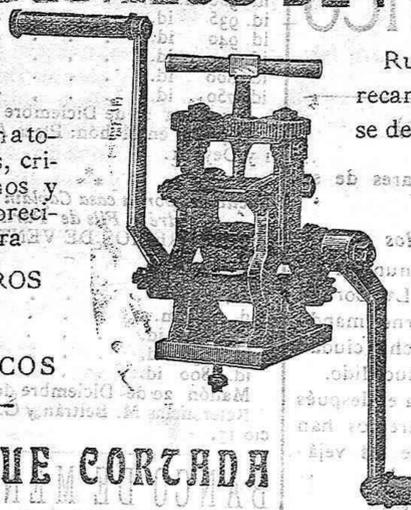
Precio del frasco: 4 pesetas.

DE VENTA en todas las Farmacias de la Isla.

DEPÓSITO: Farmacia de G. Fons, Dr. Orfila 12.

## Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de Bolsillos de Plata

Fornitures, herramientas, limas, limatores, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para RELOJEROS y MECÁNICOS.



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta el verdadero Pavón negro Melania para artículos de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.º - BARCELONA.

## PROBADO - PROBADO

El Gran licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca VERDAD

y el NON-PLUS-ULTRA-ANIS

## FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destillerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho: Sto. Cristo, 4. - PALMA DE MALLORCA PEDIRLOS EN TODAS PARTES

## Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente: F. Estopara Miranda

Iglesia núm. 12. - MAHÓN

## LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

### PRÓXIMAS SALIDAS

Octubre 3. - Leon XIII.	id. 13. - Re Victorio.
id. 4. - Indiana.	id. 15. - Lusiana.
id. 5. - Tomaso di Savoia.	id. 18. - Cordova.
id. 12. - Italia.	id. 27. - Principe de Udins.

### GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón á DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. - MAHÓN.

## MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los TALLERES GOMEZ CRAO DE VALENCIA

Periodicos viejos á 0.25 pesetas el kilo Se venden en esta imprenta.

## Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración de Positaria de Hacienda. Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

## DICCIONARIO Francés-Español y Español-Francés

Precio. 5 pesetas

RAMÓN PEREZ DE AYALA

## A. M. D. G.

La vida en los Conventos de Jesuitas (NOVELA) Precio: 3.30 pesetas.

## TEATRO CATALAN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Ignasi Iglesias. - For Nou	2.00
Fructidor	2.00
La Barca Nova	2.00
Girassol	2.00
Santiago Rusiñol. - L'Herce	3.00
La Lletja	2.00
El Malalt cronic	1.00
Joan Torrendell. - Els Encarrillats	2.00
Els dos Esprits	2.00

PARA VENDER. - Lo están seis acciones del Banco del Comercio. Dirigirse á don Juan Coll, Aguacil del Juzgado Municipal.

SE VENDE á precio sumamente barato, un huerto con casita, higueras y parral. En el camino que conduce á la Ermita San Juan y á cien metros de Mahón. Informarán. Explanada, 6.

PARA VENDER. - UNA BICICLETA marca Peugeot en muy buen estado. Para informes, Camisería de Lucena, Nueva 34. - Mahón.

## LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

### BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

### PRÓXIMAS SALIDAS

LUISIANA, 12 Noviembre. | CORDOVA, 6 Diciembre. INDIANA, 24 id. | PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

### COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía:

Esués y Huguet, Plaza Príncipe, 13. - MAHÓN. - Estanco Timoner. - ALAYOR. - Sub-Agencia. - Sebastián Segut, Arguimbau 14 y 16. - CIUDADELA. - Sub-Agencia.

## Para Montevideo y Buenos Aires

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Los días 11 y 21 Diciembre saldrán directos para Buenos Aires os vapores franceses

## PAMPA Y FRANCE

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lop z, Alfonso III, 48, en Mahón, José Llopis, Norte, 11.

## IMPERMEABLES INGLESSES

# Marca "El Gallo"

La mejor de las conocidas

Hechos y á la medida

Tienen la ventaja de llevar un forro interior de saten que hace más fácil su uso.

Los hay en negro y color

Para más detalles dirigirse á don Antonio Sintés Quevedo Buen Aire, número 35, Mahón.

### SOLIDEZ Y ECONOMÍA

## Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LEON, pegados y cosidos, de paño sin goma marca

## CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal, Doctor Orfila 10 - Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

## Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermoear el cutis.

De venta en Mahón:

## Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

PARA ALQUILAR. - Una magnífica casa situada en la calle de la Pana número 3. Tiene tres pisos y reúne todas las comodidades. Informes: Arravaleta, 1.

PERRO PERDIGUERO para vender. Hay uno en Ferrerías en la calle de San Bartolomé. Su propietario José Camps.

NODRIZA. - Se necesita una. Informarán en esta imprenta

## JACINTO BENAVENTE Obras escogidas

Precio: 3.50 pesetas

SALOMÓN REINACH

## LA POLO

Historia general de las artes plásticas

Precio: 8 pesetas.

DE VENTA

EN LA

## TIPOGRAFÍA MAHONESA

DICCIONARIO

DE LA

## Lengua Castellana

Precio: 2.50 pesetas

Rafael López de Haro

## Entre todas las mujeres

NOVELA

Precio: 3.50 pesetas.

S.R WALTER ARMSTROG

## El Arte en la Gran Bretaña é Irlanda

Precio 3 pesetas.